

MARKTGEMEINDE
ST. LEONHARD IN PASSEIER
 Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI
SAN LEONARDO IN PASSIRIA
 Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom - Seduta del:

08.07.2026

Uhr - Ore:

17:30

Ort: Ausweichquartier der Gemeindeämter,
 Im Steinanger 1, 39015 St. Leonhard in Passeier

Località: Sede provvisoria degli uffici comunali,
 Via Steinanger 1, 39015 S. Leonardo in Passiria

Anwesend sind:

Sono presenti :

			A.E. A.G.	A. U. A. I.
Bürgermeister	Robert Tschöll	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Magdalena Haller	Vicesindaca		
Gemeindereferentin	Andrea Marth	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Dr. Peter Moosmair	Assessore comunale	X	
Gemeindereferent	Thomas Pichler	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Roman Reichhalter	Assessore comunale		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la
 legalità dell'adunanza, il Signor

Robert Tschöll

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Personal - Rückvergütung Kilometergeld und Liquidierung Außendienstvergütung an die Gemeindebediensteten für das 2. Trimester 2026	Personale - rimborso spese chilometriche e liquidazione dell'indennità di missione ai dipendenti comunali per il 2° trimestre 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Das Gemeindepersonal ist ermächtigt, für Dienstfahrten im Interesse der Gemeinde das eigene Fahrzeug zu benutzen;

Der Gemeindeausschuss nimmt die Aufstellung der Fahrtspesen und der Außendienste der Gemeindebediensteten im Zeitraum 01.03.2026 – 30.06.2026 laut Anlage A zur Kenntnis und erkennt an, dass diese jeweils aus dienstlichen Gründen getätigt wurden;

Festgestellt, dass die betreffende Rechnungslegung ordnungsgemäß mit den Quittungen der Empfänger und mit den entsprechenden Belegen versehen ist;

Nach Einsichtnahme in:

- das Gesetz vom 18.12.1973, Nr. 836, in geltender Fassung;

- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;

- die Art. 18 und 19 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 18.11.2024 - Abschluss des Dreijahreszeitraumes 2019-2021;

- den Art. 30 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020-2022 vom 24.08.2023;

- das positive fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: kTBQ3NsQr+WngUrM6ac8tOnw64IOmc+Ke0NrT/R+aGc=;

- das positive buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: LwObdNqLR32txLx1OVtx67AGCZdOb1sryPdmCHS8a5M=;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu fassen, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Il personale comunale è autorizzato ad usare la propria macchina per missioni nell'interesse del Comune;

La Giunta comunale prende atto dell'elenco delle spese e delle missioni effettuate dai dipendenti comunali nel periodo 01/03/2026 – 30/06/2026 secondo l'allegato A e riconosce che sono state di volta in volta effettuate per esigenze di servizio;

Constatato che il rendiconto in questione risulta documentato regolarmente con le quietanze dei percipienti e con i rispettivi atti giustificativi;

Visto:

- la legge 18/12/1973, n. 836, nel testo vigente;

- il contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

- gli artt. 18 e 19 del contratto collettivo intercompartimentale del 18/11/2024 – chiusura triennio 2019-2021;

- l'art. 30 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020-2022 del 24/08/2023;

- il parere tecnico-amministrativo favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: kTBQ3NsQr+WngUrM6ac8tOnw64IOmc+Ke0NrT/R+aGc=;

- il parere contabile favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: LwObdNqLR32txLx1OVtx67AGCZdOb1sryPdmCHS8a5M=;

- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2, e successive modifiche;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, al fine di poter eseguire i provvedimenti consecutivi in modo celere;

Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

DELIBERA

- | | |
|---|--|
| <p>1. den in der Anlage A angeführten Gemeindebediensteten das Kilometergeld rückzuvergüten und die Außendienstvergütung für den Zeitraum 01.03.2026 – 30.06.2026 zu liquidieren.</p> <p>2. die Auslage gemäß Anlage A anzuerkennen, den Betrag von insgesamt € 752,30 zu verpflichten und dessen Zahlung anzuordnen.</p> <p>3. die Auslage von € 752,30 die sich aus dem vorliegenden Beschluss ergibt, dem Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr 2026 folgendermaßen anzulasten, wo die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist:</p> | <p>1. di rimborsare ai dipendenti comunali secondo l'allegato A le spese chilometriche e di liquidare l'indennità di missione per il periodo 01/03/2026 - 30/06/2026.</p> <p>2. di riconoscere la spesa di cui all'allegato A, di impegnare l'importo di € 752,309 e disporre il pagamento.</p> <p>3. di imputare la spesa di € 752,30 risultante dalla presente delibera, al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 in corso nel seguente modo, dove risulta la necessaria disponibilità di fondi:</p> |
|---|--|

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno di competenza	UEB Kapitel UEB capitolo	Kostenstelle centro di costo	Betrag € importo €
910	2026	01061.03.020200	10600	72,90
910	2026	01021.03.020200	10200	246,98
910	2026	01041.03.020200	10400	54,40
910	2026	01031.03.020200	10300	39,45
910	2026	10051.03.020200	100500	84,10
910	2026	01071.03.020200	10700	28,52
910	2026	09041.03.020200	90400	33,50
910	2026	05021.03.020200	50200	16,85
910	2026	09031.03.020200	90302	175,60

- | | |
|--|--|
| <p>4. festzuhalten, dass die Anlage A zu diesem Beschluss einen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil desselben bildet, jedoch aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird.</p> <p>5. diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären.</p> | <p>4. di dare atto che l'allegato A alla presente deliberazione forma parte essenziale ed integrante della stessa; tuttavia non viene pubblicato per motivi di privacy.</p> <p>5. di dichiarare, per i motivi citati in premessa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.</p> |
|--|--|

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente:

Robert Tschöll

digital signiertes Dokument

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

Dr. Fabian Pfeifer

documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).